

世尊聖者千眼千首千足千舌千臂觀自在菩提薩埵
廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼

Namo ratna-trayāya. Nama āryāvalokiteśvarāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-kāruṇikāya, mahā-vīrāya, sahasra-akṣāya, sahasra-śīrṣāya, sahasra-pādāya, sahasra-jihvāya, sahasra-bhujāya. Ehyehi bhagavan āryāvalokiteśvara ugra aty-ugra mahā-ugra, mahā-nāda kili-kili kili-kili, mī-ri mī-ri, mī-ri mī-ri, cili cili, cili cili, nādo nādo, nādo nādo, grasa grasa, grasa grasa, kuru kuru, kuru kuru. Ehyehi mahā-vīra balaṃ-dada, vīryaṃ-dada, sarva kāmaṃ me pra-yaccha śīghraṃ, vaśa me rāṣṭra sa-rājakaṃ kuru. Sahasra-bhuja, sahasra-vīra lokeśvara sādahaya sadā siddhiṃ me bhava, bala anu-bhāva agrod-bhavā me. Oṃ, namo 'stute bhagavan āryāvalokiteśvarāya, pra-budhya pra-sāda māṃ varada mama bhavāhi svāhā.

【 aty-ugra = ati-ugra 】

轉譯自：

《世尊聖者千眼千首千足千舌千臂觀自在菩提薩埵廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼》。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第一一四頁。藏經編號 No. 1062B.

參考：

《聖觀自在菩薩千臂千眼千頭千足千舌大悲根本陀羅尼》。《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集》卷十一。《房山石經》第二十八冊第八四頁。

(Transliterated on 18/10/2001 from volume 20th serial No. 1062B of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會), 8, Jalan Maxwell, 4800 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

R. B. A. Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Residence Tel : 603-60932563 [Monday to Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 1/4/2010.

注：有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype

名為：chua.boon.tuan